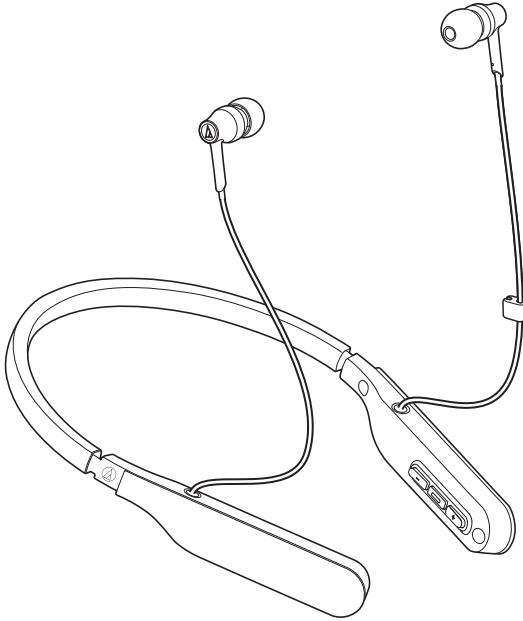




ATH-DSR5BT

Manual de usuario
Auriculares inalámbricos



Introducción

Le agradecemos la compra de este producto de Audio-Technica.

Antes de utilizarlo, lea la Guía de inicio rápido y la Guía de precauciones, así como este manual de usuario, según sea necesario, para asegurarse de que lo utilizará correctamente.

Advertencias de seguridad

Aunque este producto se ha diseñado para su uso seguro, si no lo utiliza de manera correcta puede provocar un accidente. Con el fin de garantizar la seguridad, respete todas las advertencias y precauciones mientras utiliza el producto.

Precauciones para el producto

- No utilice el producto cerca de equipos médicos. Las ondas de radio pueden afectar a los marcapasos y a los equipos médicos electrónicos. No utilice el producto en instalaciones médicas.
- Si utiliza el producto en un avión, siga las indicaciones del personal de la línea aérea.
- No utilice el producto cerca de dispositivos de control automático, como puertas automáticas y alarmas contra incendios. Las ondas de radio pueden afectar a los equipos electrónicos y provocar accidentes debido a los fallos de funcionamiento.
- No desmonte, modifique ni intente reparar el producto, con el fin de evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
- No someta el producto a impactos fuertes, para evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
- No manipule el producto con las manos mojadas, para evitar descargas eléctricas o lesiones físicas.
- Desconecte el producto de un dispositivo si empieza a funcionar incorrectamente, si emite humo, olores, calor, ruidos anormales o si muestra cualquier otro síntoma de avería. En tales casos, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.
- No permita que el producto se moje, para evitar descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
- No introduzca sustancias extrañas, como materiales combustibles, objetos metálicos o líquidos, en el producto.
- No cubra el producto con un paño para evitar incendios o lesiones por sobrecalentamiento.
- Siga la legislación aplicable al uso del teléfono móvil y los auriculares si utiliza auriculares mientras conduce.
- No utilice el producto en entornos en los que la imposibilidad de escuchar el sonido ambiente genere un riesgo grave (como cruces ferroviarios, estaciones de tren y zonas en construcción).
- El producto bloquea el sonido externo con eficacia, por lo que mientras lleve el producto podría no escuchar con claridad el sonido que se produce a su alrededor. Ajuste el volumen a un nivel que le permita escuchar el sonido de fondo y supervise el entorno que le rodea mientras escucha música.
- Guarde los adaptadores para oído fuera del alcance de los niños pequeños.
- Para cargar el producto, asegúrese de usar el cable de carga USB incluido.
- No cargue con dispositivos que tengan funcionalidad de carga rápida (con un voltaje de 5 V o superior). De hacerlo puede provocar la avería del producto.
- No escuche a volúmenes demasiado elevados, para evitar daños en su capacidad auditiva. Escuchar un sonido demasiado alto durante un periodo de tiempo prolongado podría provocar pérdidas de audición temporales o permanentes.
- Deje de usar el producto si sufre irritación cutánea debido al contacto directo con el mismo.
- Si se siente mal mientras utiliza el producto, deje de usarlo inmediatamente.
- Cuando se quite los intraauriculares de los oídos, asegúrese de que los adaptadores se encuentran acoplados a la unidad principal. Si los adaptadores se quedan alojados en sus oídos y no puede extraérselos, póngase en contacto con un médico inmediatamente.
- Si al usar el producto advierte picor, deje de usarlo.

Advertencias de seguridad

Precauciones relativas a la batería recargable

Este producto está equipado con una batería recargable (batería de polímero de litio).

- Si el fluido de la batería entra en contacto con los ojos, no se los frote. Enjuáguelos abundantemente con agua limpia, como agua del grifo, y póngase en contacto con un médico inmediatamente.
- Si se producen fugas de fluido de la batería, no toque el fluido con las manos descubiertas. Si el fluido permanece en el interior del producto, pueden producirse fallos de funcionamiento. Si se produce una fuga del fluido de la batería, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.
 - Si el fluido entra en contacto con su boca, haga gárgaras abundantemente con agua limpia, como agua del grifo, y póngase en contacto con un médico inmediatamente.
 - Si su piel o la ropa entran en contacto con el fluido, lave inmediatamente la piel o la ropa afectadas con agua. Si sufre irritación cutánea, póngase en contacto con un médico.
- Para evitar fugas, generación de calor o explosiones:
 - Nunca caliente, desmonte ni modifique la batería, ni tampoco la arroje al fuego.
 - No intente perforar la batería con un clavo, no la golpee con un martillo ni la pise.
 - No deje caer el producto ni lo someta a golpes fuertes.
 - No moje la batería.
- No utilice, coloque ni guarde la batería en los siguientes lugares:
 - Áreas expuestas a la luz solar directa o a altas temperaturas y humedad
 - En el interior de un coche, bajo el sol abrasador
 - Cerca de fuentes de calor como acumuladores de calor
- Cargar solo con el cable USB incluido para evitar fallos de funcionamiento o incendios.
- El usuario no puede sustituir la batería recargable interna de este producto. La batería puede haber alcanzado el final de su vida útil si el tiempo de uso pasa a ser significativamente menor incluso después de haberla cargado totalmente. En este caso, la batería deberá repararse. Consulte los detalles de la reparación con su distribuidor de Audio-Technica local.
- Al deshacerse del producto, la batería recargable integrada se debe desechar de una forma adecuada. Póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local para que le indique las instrucciones correctas para desechar la batería.

Para los clientes de los Estados Unidos

Aviso de la FCC

Advertencia

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Precaución

Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no autorizados de forma expresa en este manual pueden anular la autorización de uso del equipo.

Nota: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha constatado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B según lo expuesto en la sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas para la recepción de la señal de radio o televisión, situación que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorienta la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico de radio o televisión especializado.

Declaración de exposición a radiofrecuencia

Este transmisor no debe utilizarse junto con la antena ni el transmisor que se utilicen en otros sistemas, ni tampoco colocarse cerca de tales elementos. Este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiación impuestos por la FCC para un entorno no controlado, y cumple con las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo genera niveles de exposición a la radiación muy bajos que se consideran compatibles sin necesidad de realizar pruebas de la tasa de absorción específica (SAR).

Para clientes de Canadá

Declaración del Ministerio de Industria

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Este dispositivo cumple con las normas del MINISTERIO DE INDUSTRIA DE CANADÁ R.S.S. 247.

El funcionamiento está sujeto a las condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Según las normas del Ministerio de Industria de Canadá, este transmisor de radio solo puede funcionar con una antena de un tipo y una ganancia máxima (o inferior) aprobados para el transmisor por parte del Ministerio de Industria de Canadá. Para reducir las posibles interferencias para otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia se deben elegir de forma que la potencia isotrópica radiada equivalente no sea superior a la necesaria para que la comunicación se realice correctamente.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación RSS-102 para un entorno no controlado.

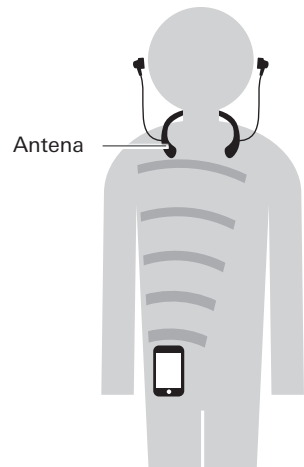
Notas sobre el uso

- Lea el manual de usuario del dispositivo conectado antes de utilizarlo.
- Audio-Technica se exime de toda la responsabilidad derivada de la pérdida de datos en el poco probable caso de que dichas pérdidas se produzcan durante el uso del producto.
- En medios de transporte público y en otros lugares públicos, mantenga el volumen a un nivel bajo para no molestar al resto de personas.
- Reduzca al mínimo el volumen del dispositivo antes de conectar el producto.
- Cuando utilice el producto en un entorno seco podría experimentar una sensación de hormigueo en las orejas. Esta sensación está provocada por la electricidad estática acumulada en su cuerpo, no por un fallo de funcionamiento del producto.
- No someta el producto a golpes fuertes.
- No guarde el producto bajo la luz solar directa, cerca de dispositivos de calefacción ni en lugares calurosos, húmedos o polvorientos. Igualmente, el producto no debe mojarse.
- Cuando el producto se usa durante un periodo de tiempo prolongado, puede decolorarse debido a la luz ultravioleta (especialmente la luz solar directa) y el desgaste.
- Sujete siempre el conector cuando conecte y desconecte el cable de carga USB. El cable de carga USB podría cortarse o podría producirse un accidente si se tira del propio cable.
- Si no utiliza el cable de carga USB, desconéctelo del producto.
- Si el producto se coloca en una bolsa con el cable de carga USB todavía conectado, dicho cable USB puede quedar atrapado, cortarse o romperse.
- Cuando no esté usando el producto, guárdelo en la bolsa incluida.
- Este producto puede utilizarse para hablar por teléfono sólo si se utiliza una red de telefonía móvil. No puede garantizarse la compatibilidad con aplicaciones de telefonía que utilizan una red de datos móvil.
- Si utiliza el producto cerca de un dispositivo electrónico o de un transmisor (como un teléfono móvil), que no esté conectado al product, es posible que se escuchen ruidos no deseados. En este caso, aleje el producto del dispositivo electrónico o del transmisor.
- Si utiliza el producto cerca de una antena de radio o televisión, puede generarse ruido en la señal de televisor o de radio. En este caso, aleje el producto de la antena de radio o televisión.
- Para proteger la batería recargable, cárguela al menos una vez cada seis meses. Si deja transcurrir demasiado tiempo entre carga y carga, es posible que se reduzca la vida útil de la batería recargable o incluso que no pueda volver a cargarse.

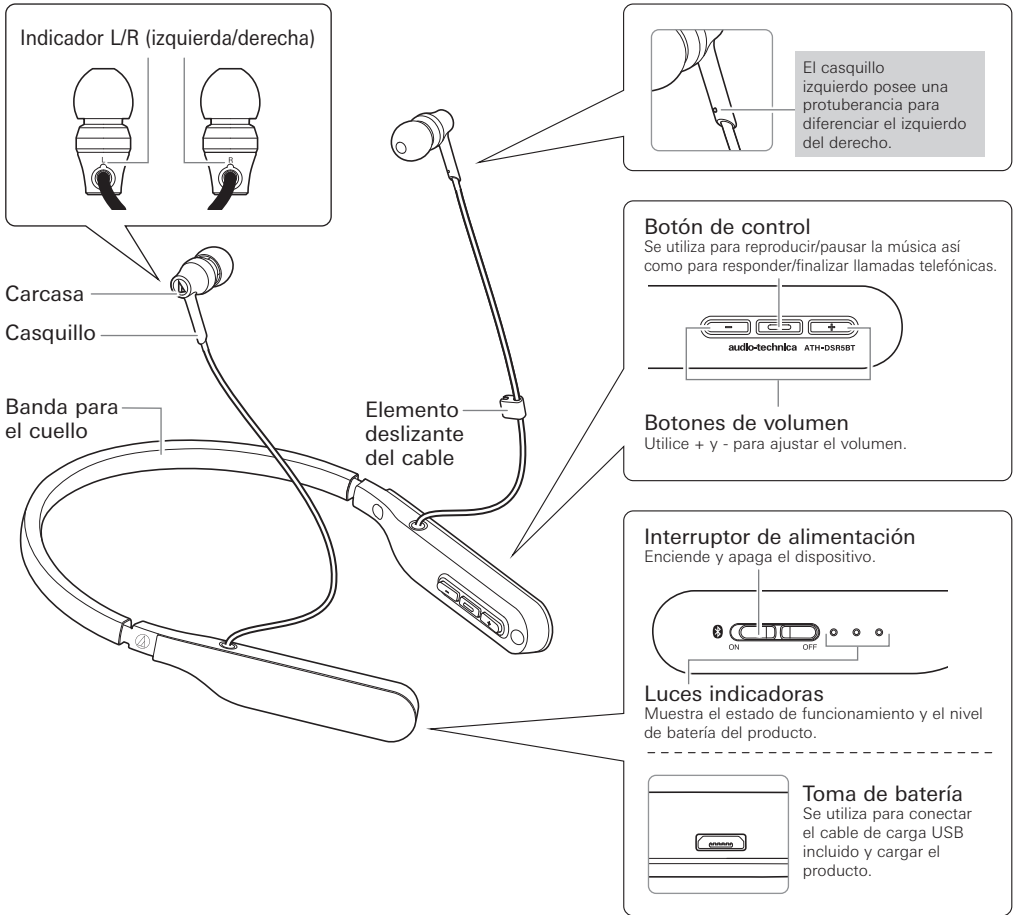
Para disfrutar de una comunicación Bluetooth® más agradable

El alcance efectivo de comunicación de este producto varía según los obstáculos y el estado de las ondas de radio.

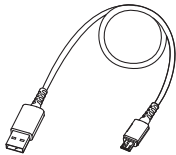
Para obtener una experiencia más agradable, utilice el producto lo más cerca posible al dispositivo Bluetooth. Para reducir al máximo los ruidos y las interrupciones del sonido, procure no colocar el cuerpo ni ningún otro obstáculo entre la antena del producto y el dispositivo Bluetooth.



Nombres de las piezas y funciones



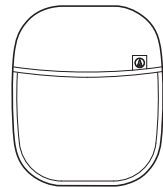
■ Accesorios



- Cable de carga USB (30 cm)



- Puntas de audífono* (XS, S, M, L)



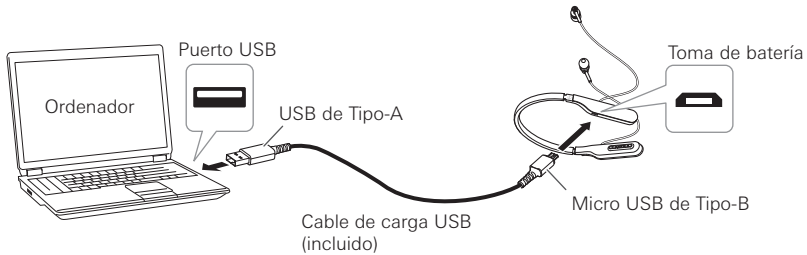
- Bolsa

* En el momento de realizar la compra, las puntas de audífono tamaño M están acopladas a la unidad principal.

Cargar la batería

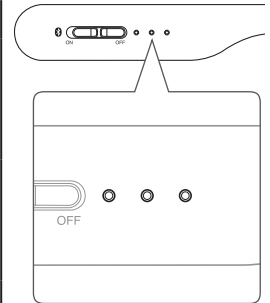
- Cargue la batería por completo antes de usar los auriculares por primera vez.
- Cuando la batería recargable se está agotando, el producto emitirá un pitido a través de los auriculares, y la luz indicadora parpadeará en rojo. Cargue la batería cuando escuche estos pitidos.
- La batería tarda unas 3 horas en cargarse por completo. (Este tiempo puede variar en función de las condiciones de uso.)
- Durante la carga de la batería, la conexión Bluetooth del producto permanece desactivada, por lo que no puede utilizarse el producto.

1. Conecte el cable de carga USB incluido (extremo micro USB de Tipo-B) a la toma de batería.
 - El cable de carga USB incluido ha sido diseñado para uso exclusivo con el producto. No utilice ningún otro cable de carga USB.
 - Al insertar el cable de carga USB en el puerto USB o en la toma de batería, compruebe que la toma está orientada en la dirección correcta antes de insertarlo directamente (horizontalmente).



2. Conecte el cable de carga USB incluido (extremo USB de Tipo-A) al ordenador para iniciar la carga.
 - Durante la carga, las 3 luces indicadoras se iluminan de la siguiente manera para indicar el nivel de la batería.*1

Estado de carga de la batería	Luces indicadoras ● Roja ○ Blanca ● Apagada		
	Visualización de la luz	Patrón de la luz	
Menos del 30 %	○ ● ●	Parpadeando	
Del 30 al 60 %	○ ● ●	Solo parpadea la luz central	
Del 60 al 100 %	○ ○ ●	Solo parpadea la luz derecha	
Carga completada	○ ○ ○	Encendida	
Error de carga*2	○ ○ ●	Parpadea rápidamente	



*1 La luz indicadora puede tardar varios segundos en iluminarse.

*2 Los errores de carga se deben a un funcionamiento incorrecto de la batería. Desconecte el producto del ordenador y póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.

3. Una vez finalizada la carga, desconecte el cable de carga USB (extremo USB de Tipo-A) del ordenador.
4. Desconecte el cable de carga USB (extremo micro USB de Tipo-B) de la toma de batería del producto.

Conectar mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth

Acerca del emparejamiento

Para conectar el producto a un dispositivo Bluetooth, el producto debe emparejarse (registrarse) con el dispositivo. Una vez que estén emparejados, no tendrá que volver a emparejarlos de nuevo.

Sin embargo, tendrá que realizar el emparejamiento de nuevo en los siguientes casos:

- Si el producto se elimina del historial de conexión del dispositivo Bluetooth.
- Si el producto se envía para su reparación.
- Si hay nueve o más dispositivos emparejados.

(Este producto puede guardar la información de emparejamiento de hasta ocho dispositivos. Cuando realice el emparejamiento con un nuevo dispositivo después de emparejarlo con ocho dispositivos, se sobrescribirá la información de emparejamiento del dispositivo que presente la fecha de conexión más antigua con la información del nuevo dispositivo.)

Emparejar un dispositivo Bluetooth

- Lea el manual de usuario del dispositivo Bluetooth.
 - Coloque el dispositivo Bluetooth a una distancia máxima de 1 m del producto para realizar el emparejamiento correctamente.
 - Para confirmar el progreso del proceso de emparejamiento, utilice el producto mientras realiza este procedimiento y escuche el tono de confirmación.
1. Comenzando con el producto apagado, deslice el interruptor principal hasta la posición "ON".
 - Para obtener información acerca de cómo las luces indicadoras indican el emparejamiento (búsqueda de dispositivos), consulte "Visualización de la luz indicadora" (p. 14).
 2. Utilice el dispositivo Bluetooth para comenzar el proceso de emparejamiento y buscar el producto.
Cuando el dispositivo Bluetooth encuentra el producto, "ATH-DSR5BT" aparecerá en el dispositivo.
 - Para más información acerca del uso del dispositivo Bluetooth, consulte el manual de usuario del dispositivo.
 3. Seleccione "ATH-DSR5BT" para emparejar el producto con el dispositivo Bluetooth.
 - Algunos dispositivos pueden solicitar una clave de acceso. En caso de ser así, introduzca "0000". La clave de acceso también recibe el nombre de código de acceso, código PIN, número PIN o contraseña.
 - El producto emite un tono de confirmación cuando se completa el emparejamiento.

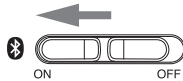



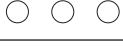




Utilizar el producto

El producto puede utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth para conectarse a su dispositivo y reproducir música, recibir llamadas telefónicas, etc. Utilice el producto para la finalidad que mejor se adapte a sus necesidades. Tenga presente que Audio-Technica no puede garantizar el funcionamiento de los indicadores, como la visualización del nivel de batería o las aplicaciones a través de dispositivos Bluetooth.

Suministro eléctrico ON/OFF

Deslice el interruptor principal hasta la posición "ON" u "OFF".

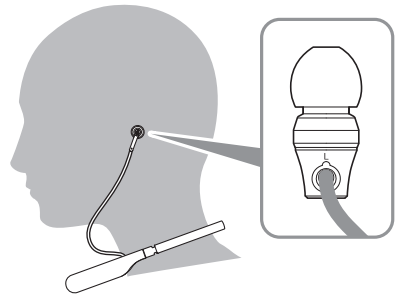
Alimentación	Funcionamiento del interruptor de alimentación	Luces indicadoras*2 ● Roja ○ Blanca ● Apagada		
		Visualización de la luz	Estado de carga de la batería	Patrón de la luz
ENCENDIDO*1			Nivel de batería bajo	Parpadea a intervalos de 5 segundos Las luces indicadoras se iluminan de derecha a izquierda para indicar que el producto está en modo "emparejamiento".
			Menos del 30 %	
			Del 30 al 60 %	
			Del 60 al 100 %	
APAGADO*1			Mientras las 3 luces indicadoras parpadean, cada una se va apagando de izquierda a derecha.	

*1 Si está utilizando el producto, escuchará un pitido para indicar cuándo el producto se ha activado y desactivado.

*2 La luz indicadora puede tardar varios segundos en iluminarse.

Utilizar el producto

- Inserte el extremo del producto con la letra "L" (izquierda) en el oído izquierdo, y el extremo con la letra "R" (derecha) en el oído derecho y, a continuación, ajuste las puntas de audífono.



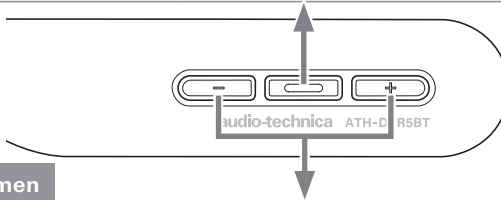
Utilizar el producto

Escuchar música

- Para conectar por primera vez, empareje el producto y su dispositivo mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth. Si ya ha emparejado el producto y el dispositivo Bluetooth, active la conexión Bluetooth del dispositivo Bluetooth y encienda el producto.
- Utilice el dispositivo Bluetooth para iniciar la reproducción, consultando si fuera necesario el manual de usuario del dispositivo.

Botón de control

Pulsar	Reproducir/pausar	Reproduce o pausa la reproducción de música y vídeos.*1
Pulsar dos veces	Indicador de nivel de batería	Las luces indicadoras se iluminan de la misma forma que cuando se activa el equipo (p. 7).
Mantenga pulsado (unos 2 segundos)		Según el dispositivo conectado, activa la función de reconocimiento de voz del dispositivo (como por ejemplo Siri para dispositivos compatibles con iOS).



Botones de volumen

Botón +	Pulsar	Subir volumen	Aumenta el volumen 1 nivel.*2
	Mantenga pulsado (unos 2 segundos)	Salto hacia delante	Reproduce la pista siguiente.*1
Botón -	Pulsar	Bajar volumen	Disminuye el volumen 1 nivel.*2
	Mantenga pulsado (unos 2 segundos)	Salto hacia atrás	Reproduce la pista anterior.*1

*1 Es posible que en determinados smartphones no estén disponibles algunos controles para la música y los vídeos.

*2 Se escucha un tono de confirmación cuando el volumen está al nivel máximo o mínimo.





- El control de volumen de algunos dispositivos no funciona bien con el producto.

Utilizar el producto

Códecs compatibles

El producto es compatible con los códecs Qualcomm® aptX™ HD audio (en adelante, "aptX HD"), Qualcomm® aptX™ audio (en adelante, "aptX"), AAC y SBC. El códec adecuado lo determina automáticamente el dispositivo Bluetooth durante el proceso de emparejamiento.

Las luces indicadoras también se iluminan para indicar el códec de conexión utilizado durante la reproducción de música o vídeo.

Códec de conexión	Luces indicadoras ○ Blanca ● Morada ● Apagada		
	Visualización de la luz	Patrón de la luz	
aptX HD		Parpadea a intervalos de 3 segundos	
aptX			
AAC			
SBC			

Si el sonido se corta mientras se escucha música con el códec de conexión aptX HD, quizás pueda solucionar el problema cambiando a un modo no compatible con el códec aptX HD.

Es posible que también pueda paliar los grandes retardos de sonido cambiando el códec de conexión a SBC (modo de conexión con prioridad SBC).

• Cambie a un modo no compatible con el códec aptX HD:

1. Con el dispositivo apagado, deslice el interruptor principal hacia la posición "ON" mientras sujeta el botón de control.
2. Para visualizar el nivel de carga de la batería, deslice el interruptor principal hasta la posición "ON" o pulse dos veces el botón de control.
 - Compruebe que la luz indicadora derecha está en azul, o que la luz indicadora central o la izquierda está en blanco.*
 - * El códec (aptX, AAC, SBC) utilizado después del cambio varía en función del dispositivo conectado.

• Cambie al modo de conexión con prioridad SBC:

1. Con el dispositivo apagado, deslice el interruptor principal hacia la posición "ON" mientras sujeta el botón "-" de volumen.
2. Para visualizar el nivel de carga de la batería, deslice el interruptor principal hasta la posición "ON" o pulse dos veces el botón de control.
 - Compruebe que la luz indicadora derecha está iluminada en rojo.

• Cambie al modo normal (el modo compatible con el códec aptX HD):

1. Con el dispositivo apagado, deslice el interruptor principal hacia la posición "ON" mientras sujeta el botón "+" de volumen.
2. Para visualizar el nivel de carga de la batería, deslice el interruptor principal hasta la posición "ON" o pulse dos veces el botón de control.
 - Compruebe que la luz indicadora derecha está en blanco (visualización normal de la luz indicadora).

Utilizar el producto

Hablar por teléfono

- Si el dispositivo Bluetooth es compatible con funciones de teléfono, puede utilizar el producto para hablar por teléfono.
- Cuando el dispositivo Bluetooth recibe una llamada telefónica, el producto emite un tono de llamada.
- Si se recibe una llamada mientras está escuchando música, se interrumpe la reproducción. Una vez finalizada la llamada, se reanuda la reproducción de la música.*1

Cuando	Operación	Función
Se recibe una llamada	Pulse el botón de control.	Responde a la llamada.
	Mantenga pulsado el botón de control (unos 2 segundos).	Rechaza la llamada.
Durante una conversación	Pulse el botón de control.	Finaliza la llamada.
	Mantenga pulsado el botón de control (unos 2 segundos).	Cada vez que se mantiene pulsado el botón (unos 2 segundos), la llamada pasa alternativamente del teléfono móvil al producto.*2
	Pulse un botón de volumen (+ o -).	Ajusta el volumen (+ o -) de la llamada.

*1 Según el dispositivo Bluetooth, es posible que la reproducción de música no se reanude.

*2 Cuando escuche un tono de confirmación, suelte el botón de control.

- Es posible que en determinados smartphones no estén disponibles los controles de llamada telefónica anteriormente descritos.

Función de apagado automático

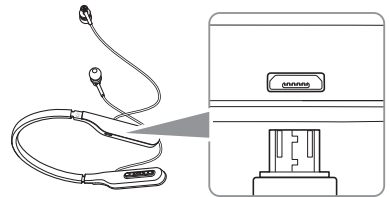
El producto se apaga automáticamente al cabo de 5 minutos si no está conectado a un dispositivo.

Función de restablecimiento

Si el producto no funciona o se producen otros fallos de funcionamiento, consulte "Cargar la batería" (p. 5) y conecte el cable de carga USB por el que circula corriente eléctrica y, a continuación, reinicie el producto.

Cuando se desconecta el cable de carga USB y se vuelve a conectar, se debería resolver el problema que esté experimentando. Si el problema continúa, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.

Aunque reinicie, la configuración (información de emparejamiento, ajuste de volumen, etc.) permanece invariable.



Limpieza

Tome por norma limpiar con regularidad el producto para que le dure mucho tiempo. No utilice alcohol, disolventes de pintura u otros disolventes para realizar la limpieza.

- Utilice un paño seco para realizar la limpieza.
- Elimine de inmediato toda humedad, como sudor, que haya penetrado en la toma de batería. De no hacerlo, podría producirse un fallo de funcionamiento por corrosión.
- La grasa natural de la piel se puede acumular en las zonas de acoplamiento de las puntas de audífono (ver imagen de la derecha). Si estas zonas no se limpian, las puntas de audífono pueden desprenderse. Límpielas con regularidad. No toque las zonas donde se produce el sonido ya que son muy delicadas. De hacerlo, podría provocar fallos de funcionamiento.
- Limpie cualquier resto de sudor o suciedad del cable con un paño seco inmediatamente después de cada uso. Si no limpia el cable, éste podría deteriorarse y endurecerse con el tiempo y provocar fallos de funcionamiento.
- Limpie el conector USB del cable con un paño seco.
- Para limpiar las puntas de audífono, retírelas de los auriculares y luego límpielas manualmente con detergente suave diluido. Una vez completada la limpieza, séquelas antes de utilizarlas de nuevo.



- Si no va a utilizar el producto durante un período prolongado de tiempo, guárdelo en un lugar bien ventilado y no expuesto a altas temperaturas ni humedad.

Puntas de audífono

Tamaño de las puntas de audífono

El producto incluye puntas de audífono de silicona en 4 tamaños (XS, S, M y L). En el momento de realizar la compra, las puntas de audífono tamaño M están acopladas.

Para garantizar una calidad de sonido óptima, seleccione el tamaño de punta de audífono que más le convenga y ajuste las puntas de audífono a los oídos de forma que queden ceñidas.

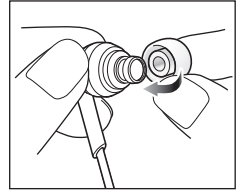
Es posible que no se perciban bien los sonidos graves si las puntas de audífono no quedan ceñidas a los oídos.

Cambiar las puntas de audífono

Retire la punta de audífono vieja y coloque la nueva encajándola en el auricular en ángulo (ver imagen).

Presione firmemente sobre la punta de audífono de forma que su interior se ensanche y, a continuación encájela en el poste hasta el tope.

- Las puntas de audífono están diseñadas para dificultar su extracción, por lo que encajan muy justas cuando se acoplan.



- Retire y limpie las puntas de audífono cada cierto tiempo ya que se ensucian con facilidad. El uso de puntas de audífono sucias terminará ensuciendo los propios auriculares, lo que provocará un deterioro de la calidad del sonido.
- Las puntas de audífono son consumibles que se degradan con el uso y almacenamiento. Si las puntas de audífono presentan holgura y se desacoplan con facilidad, o si muestran signos de degradación, adquiera recambios.
- Cuando vuelva a acoplar puntas de audífono previamente retiradas, compruebe que quedan colocadas de forma segura. Si las puntas de audífono se desconectaran y quedaran alojadas en el oído, podrían producirse lesiones y enfermedades.









Solución de problemas

Problema	Solución
No se enciende.	<ul style="list-style-type: none">• Cargue el producto.
No se puede realizar el emparejamiento.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que el dispositivo Bluetooth se comunica utilizando la versión 2.1+EDR o superior.• Coloque el producto y el dispositivo Bluetooth separados entre sí menos de 1 m.• Configure los perfiles del dispositivo Bluetooth. Puede consultar los procedimientos acerca de cómo configurar perfiles en el manual de usuario del dispositivo Bluetooth.• Elimine la información de emparejamiento con el producto del dispositivo Bluetooth y luego vuelva a emparejar el producto con este dispositivo.
No se escucha el sonido/El sonido es débil.	<ul style="list-style-type: none">• Encienda el producto y el dispositivo Bluetooth.• Suba el volumen del producto y del dispositivo Bluetooth.• Si el dispositivo Bluetooth está configurado para la conexión HFP/HSP, cambie a la conexión A2DP.• Aléjese de los obstáculos situados entre el producto y el dispositivo Bluetooth, como personas, metales o paredes, y acerque el producto y el dispositivo entre sí.• Cambie la salida de sonido del dispositivo Bluetooth a la conexión Bluetooth.
El sonido está distorsionado/Se escuchan ruidos/El sonido se corta.	<ul style="list-style-type: none">• Baje el volumen del producto y del dispositivo Bluetooth.• Mantenga el producto alejado de dispositivos que emitan ondas de radio, como microondas y routers inalámbricos.• Mantenga este producto lejos de televisores, radios y otros dispositivos con sintonizadores integrados. Estos dispositivos también pueden resultar afectados por el producto.• Desactive la configuración del ecualizador del dispositivo Bluetooth.• Retire los obstáculos entre el producto y el dispositivo Bluetooth, y acérquelos entre sí. Para más información, consulte "Para disfrutar de una comunicación Bluetooth® más agradable" (p. 3).• Para utilizar un códec de conexión distinto de aptX HD, consulte "Cambie a un modo no compatible con el códec aptX HD" en "Códex compatibles" (p. 9).
No se escucha la voz de la persona que llama/La voz de la persona que llama tiene un volumen muy bajo.	<ul style="list-style-type: none">• Encienda el producto y el dispositivo Bluetooth.• Suba el volumen del producto y del dispositivo Bluetooth.• Si el dispositivo Bluetooth está configurado para la conexión A2DP, cambie a la conexión HFP/HSP.• Cambie la salida de sonido del dispositivo Bluetooth a la conexión Bluetooth.
El producto no puede cargarse.	<ul style="list-style-type: none">• Conecte correctamente el cable de carga USB incluido y cargue el producto.
Hay retardo del sonido (vídeo y audio no sincronizados).	<ul style="list-style-type: none">• Para utilizar el códec de conexión SBC, consulte "Cambie al modo de conexión con prioridad SBC" en "Códex compatibles" (p. 9).• Para más información acerca de cómo utilizar el dispositivo Bluetooth, consulte el manual de usuario del dispositivo.• Si el problema no desaparece, reinicie el producto. Para reiniciar el producto, consulte "Función de restablecimiento" (p. 10) en "Utilizar el producto".

Visualización de la luz indicadora

La luz indicadora del producto indica el estado del producto, tal como se explica a continuación.

Para más información acerca de cómo las luces indicadoras muestran el estado de la batería (carga), consulte la sección "Cargar la batería" (p. 5). Para más información acerca de cómo las luces indicadoras muestran el códec, consulte el apartado "Códex compatibles" (p. 9).

Estado	Luces indicadoras  Blanca  Azul  Apagada	
	Visualización de la luz	Patrón de la luz
Emparejando (buscando dispositivos)		Las luces se iluminan en orden, de derecha a izquierda → Todas las luces se apagan → Las luces se iluminan en orden, de izquierda a derecha → Todas las luces se apagan → El patrón se repite
A la espera de conexión		Parpadea a intervalos de 3 segundos
Conectando		Las luces se iluminan en orden, de derecha a izquierda → Todas las luces se apagan durante 3 segundos → Las luces se iluminan en orden, de izquierda a derecha → Todas las luces se apagan durante 3 segundos → El patrón se repite
Se recibe una llamada		Parpadeando
Durante una conversación		Parpadea a intervalos de 3 segundos

Especificaciones

Auriculares

Tipo	Dinámicos
Transductor	9,8 mm, 8,8 mm
Sensibilidad	102 dB/mW
Respuesta en frecuencia	5 a 45.000 Hz
Impedancia	10 ohm

Micrófono

Tipo	Condensador electret
Patrón polar	Omnidireccional
Sensibilidad	-42 dB (1 V/Pa, a 1 kHz)
Respuesta en frecuencia	100 a 10.000 Hz

Especificaciones de comunicación

Sistema de comunicación	Bluetooth versión 4.2
Salida de radiofrecuencia	2,8 mW EIRP
Alcance máximo de conexión	Con línea de visión: aprox. 10 m
Banda de frecuencia	2,402 GHz a 2,480 GHz
Método de modulación	FHSS
Perfiles Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Códecs compatibles	Qualcomm® aptX™ HD audio, Qualcomm® aptX™ audio, AAC, SBC
Métodos de protección de contenido compatibles	SCMS-T
Velocidades de muestreo compatibles	44,1 kHz, 48 kHz
Velocidades de bits compatibles	16 bits, 24 bits*1
Banda de transmisión	20 a 20.000 Hz

Otros

Alimentación	Batería de polímero de litio, CC de 3,7 V
Tiempo de carga	Aprox. 3 horas*2
Tiempo de funcionamiento	Tiempo de transmisión continua (reproducción de música): Máx. aprox. 8 horas*2 Tiempo de espera continua: Máx. aprox. 500 horas*2
Peso	63 g
Temperatura de funcionamiento	De 5°C a 40°C

Accesorios	<ul style="list-style-type: none">• Cable de carga USB (30 cm, USB de Tipo-A/micro USB de Tipo-B)• Puntas de audífono (XS, S, M, L)• Bolsa
------------	--

Se venden por separado	<ul style="list-style-type: none">• Puntas de audífono ER-CKM55XS, S, M, L
------------------------	--

*1 Durante la reproducción cuando se utiliza el códec de conexión aptX HD

*2 Las cifras indicadas anteriormente varían en función de las condiciones de funcionamiento.

Con el fin de mejorar el producto, éste está sujeto a modificaciones sin previo aviso.

- La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Audio-Technica Corporation se realiza bajo licencia. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
- El logotipo "AAC" es una marca comercial de Dolby Laboratories.
- Qualcomm es una marca comercial de Qualcomm Incorporated, registrada en los Estados Unidos y en otros países, y se utiliza con permiso. aptX es una marca comercial de Qualcomm Technologies International, Ltd., registrada en los Estados Unidos y en otros países, y se utiliza con permiso.

Audio-Technica Corporation

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan

©2018 Audio-Technica Corporation

Global Support Contact: www.at-globalsupport.com

132509780-06-01 ver.1 2018.04.15